

Die Verteilung von Energiegasen (Erdgas, Biogas und Wasserstoff) für die Wärme- und Stromproduktion sowie für Mobilität und prozesstechnische Anwendungen ist für unsere Zukunft von zentraler Bedeutung.

Der SVGW ist die Fachorganisation der schweizerischen Gas-, Wärme- und Wasserversorgungen. Sein Technisches Inspektorat (TISG) überprüft und überwacht im Auftrag der Netzbetreiber, des Bundes, der Suva, der Kantone und der Gebäudeversicherungen Gasversorgungsunternehmen, -installationen sowie gasfachliche Produkte.

Zur Erstellung eines Glossars/Datenbank im Fachbereich Energie suchen wir ab 17. August 2020 für ca. drei Wochen einen

Linguisten / Terminologen (m/w) in Ausbildung

Ihre Aufgaben

- Erstellen eines Glossars mit diversen technischen Begriffen auf der Basis des SVGW Regelwerkes, diversen Normungen oder Gesetzgebungen

Ihre Qualifikationen

- Studium in Linguistik oder Terminologie (Uni oder Fachhochschule)
- Erfahrung in der Erstellung von Glossars von Vorteil
- Gutes Verständnis für Richtlinien und Normen
- Gute ICT-Kenntnisse (Microsoft-Palette, Datenbank)
- Sprachkenntnisse in Italienisch und Französisch sind zwingend

Wir bieten Ihnen

- Aufgestelltes und engagiertes Team
- Attraktiven Arbeitsplatz in Zürich
- Entsprechende Bezahlung
- Evtl. Möglichkeit zum Ausbau einer Diplomarbeit



Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an Viola Eisinger (jobs@svgw.ch)

Bei Fragen steht Ihnen Andreas Peter, Fachspezialist Gas, Tel. 044 288 33 73, gerne zur Verfügung.